

Tjedni Newsletter

otpbanka
PRIVATE BANKING



PREGLED TRŽIŠTA

EUROZONA

UK

SAD

AZIJA & ZEMLJE U RAZVOJU

TEMA TJEDNA

SAŽETAK

- Uvod **s. 2**
- Vijesti s tržišta **s. 3**
- Pregled commodity i FX tržišta **s. 4**
- Strukturirani proizvodi OTP banke **s. 5**
- Strukturirani proizvodi sekundarno **s. 6**

Datum promatranja u sljedeća dva tjedna		
ISIN	TICKER	DATE
XS1864598906	7 Y EUR PHOENIX PLUS SX7E 60% 1,25% p.q.	05/08/2019
XS1622812326	2 Y EUR PHOENIX PLUS WO CS BNP INGA 7,62% P.S	07/08/2019
XS1816572785	18M EUR PHOENIX PLUS 80% VK FTI	08/08/2019
XS1816572199	18M USD PHOENIX PLUS 80% VK MT	08/08/2019
XS1816573247	5Y EUR PH+ WO 75% SX7E SXPP SXDP 0,39% P.M.	08/08/2019
XS1511962331	3Y USD PHOENIX PLUS 80% HUI 7.60% P.S. 03032020	16/08/2019
XS1864698011	18M EUR PHOENIX PLUS 80% TUI BKNG TRIP	19/08/2019

SAMO ZA ČLANOVE PB CLUB+

Strukturirani proizvodi OTP banke (cijene su na dan 5.8.2019.)

	ISIN	NAZIV	TEMELJNI INSTRUMENT	VALUTA	BONUS	DOSPIJEĆE	CIJENA
1	XS1119148853	5Y EUR DEPOSIT LINKED NOTE	Košarica valuta	EUR	9% p.a.	10/12/2019	95,82%
2	XS1212271008	5Y EUR TWINWIN 65 SX5E100 CAP	Eurostoxx 50	EUR	sudjelujući	12/06/2020	105,36%
3	XS1265964210	5Y EUR DEPOSIT LINKED NOTE	WO Total, Repsol, Statoil	EUR	5,70% p.a.	16/10/2020	95,86%
4	XS1314889129	USD CAPPED & FLOORED FLOATER NOTE	USD LIBOR 3M	USD	1,70% p.a.	17/03/2021	97,67%
5							
6	XS1367217558	USD FLOORED FLOATER NOTE	USD LIBOR 3M	USD	1,50% p.a.	01/07/2021	98,72%
7	XS1416369285	3Y EUR PHOENIX PLUS WO	ENGIE, E.ON, Enel	EUR	3,0% p.s.	08/08/2019	103,00%
8	XS1417403265	3 Y USD CAPPED & FLOORED FLOATER NOTE	USD LIBOR 3M	USD	1,0% p.a.	12/10/2019	100,58%
9	XS1574509565	3Y EUR PH+ SECURITY WORST OF 70% CA FP MEO GY BN FP 1.50% PQ 22042020	WO Carrefour, Metro, Danone	EUR	1,50% p.q.	22/04/2020	86,51%
10	XS1574472384	3Y EURQ PH + WO 50% HUI SX5E 1.10% PQ 21042020	WO Eurostoxx 50, HUI	EUR	1,10% p.q.	21/04/2020	100,06%
11	XS1706791214	3Y EUR PHOENIX PLUS 60% WO EDF BNP CO 1,91%	WO EDF BNP CO	EUR	1,91% p.q.	04/12/2020	80,09%
12	XS1759355412	3Y EUR PHOENIX PLUS 60% WO ISP UCG 1,95% p q	WO ISP UCG	EUR	1,95% p.q.	01/03/2021	68,24%
13							
14	XS1778576535	5Y EUR PH+ WO 55% SX7E SXPP SXDP	WO SX7E SXPP SXDP	EUR	0,33% p.m	05/04/2023	75,80%
15	XS1778423894	5 Y USD PHOENIX PLUS SX7E 60% 1,415% p.q	Eurostoxx Banks	USD	1,415% p.q.	20/04/2023	67,06%
16	XS1778379898	5 Y USD PHOENIX PLUS SX7E 60% 1,30% p.q	Eurostoxx Banks	USD	1,30% p.q.	27/04/2023	64,16%
17	XS1797182869	18M EUR PHOENIX PLUS 80% VK	WO Vallorec, Arcelormittal	EUR	1,45% p.m	31/10/2019	41,56%
18	XS1816572785	18M EUR PHOENIX PLUS 80% VK FTI	WO Vallorec, Technip	EUR	1,75% p.m	16/12/2019	47,42%
19	XS1816572199	18M USD PHOENIX PLUS 80% VK MT.- SG CIB	WO Vallorec, Arcelormittal	USD	1,91% p.m	16/12/2019	39,46%
20	XS1816573247	5Y EUR PH+ WO 75% SX7E SXPP SXDP 0,33% P.M-SG CIB	WO SX7E SXPP SXDP	EUR	0,39% p.m	15/06/2023	76,97%
21	XS1842908557	4Y USD TWIN WIN CL1	CL1	USD	sudjelujući	08/08/2022	100,49%
22	XS1864698011	18M EUR PHOENIX PLUS 80% TUI BKNG TRIP CIB	WO TUI, BKNG, TRIP	EUR	0,95% p.m.	24/04/2020	63,84%
23	XS1864726242	4Y USD CAPPED AND FLOORED FLOATER	USD LIBOR 3M	USD	2,0% p.a.	26/10/2022	98,56%
24	XS1864598906	5 Y EUR PHOENIX PLUS ON SX7E SG CIB	Eurostoxx Banks	EUR	1,31% p.q.	13/11/2023	84,35%
25	XS1984018462	3Y USD PHOENIX PLUS WO FP RD	WO Total RDS	USD	1,50% p.q.	31/05/2022	92,98%
26	XS1983763027	3Y AUD FLOATER	AUD BBSW	AUD	0,50% p.a.	24/06/2022	98,26%

Strukturirani proizvodi kupljeni na sekundarnom tržištu (cijene su na dan 5.8.2019.)

	ISIN	NAZIV	TEMELJNI INSTRUMENT	VALUTA	BONUS	DOSPIJEĆE	CIJENA
1	XS1456533634	5Y USD PHOENIX PLUS SECURITY 50% HUI 1.68% P.Q. 19102021	HUI	USD	1,68% p.q.	19/10/2021	102,38%
2	XS1471994811	3Y USDQ PHOENIX PLUS 70% DAI GY 2.40% P.Q. NC2Q 06012020	Daimler	USD	2,40% p.q.	06/01/2020	66,37%
3	XS1533380355	5Y EUR PHOENIX PLUS 50% CO FP 1,81% P.Q. NC2Q 12052022	Casino Guichard	EUR	1,81% p.q.	12/05/2022	73,29%
4	XS1574623341	3Y CHF PHOENIX PLUS 60% 70% LH	Lafarge Holcim	CHF	3,0% p.s.	22/04/2020	97,09%
5	XS1555608782	5Y USDQ PHOENIX PLUS STEP DOWN 50% CO FP 2,20% P.Q.	Casino Guichard	USD	2,20% p.q.	16/05/2022	72,00%
6	XS1511962331	3Y USD PHOENIX PLUS 80% HUI 7.60% P.S.	HUI	USD	7,60% p.s.	03/03/2020	115,71%
7	XS1622385232	5Y EUR PHOENIX PLUS 70% BNP FP 2.18% P.Q. NC2Q 06062022	BNP	EUR	2,18% p.q.	06/06/2022	67,93%
8	XS1583545865	5Y EUR PHOENIX PLUS 60% CO FP 2% P.Q.	Casino Guichard	EUR	2,0% p.q.	08/08/2022	67,35%
9	XS1622812326	2Y EUR PHOENIX PLUS WO 80% CS FP BNP FP INGA NA 7.62% P.S. 21082019	WO AXA, BNP, ING	EUR	7,62% p.s.	21/08/2019	55,41%
10	XS1620557394	5Y EURQ PH+ SECURITY WO 75% SX5E CAC SMI 1.02% P.Q. NC4Q 29092022	WO SX5E,CAC, SMI	EUR	1,02% p.q.	29/09/2022	98,50%
11	XS1669740976	3Y USDQ PH+ SD WO 70% 2914 JT DAI GY VOW3 GY 2.95% P.Q. 30102020	WO Volkswagen, Daimler, JT	USD	2,95% p.q.	31/10/2020	53,71%
12	XS1667712852	5Y EUR PH+ 60% ACA FP 1,75%	Credit Agricole	EUR	1,75% p.q.	22/12/2022	78,69%
13	XS1667711961	2Y EUR PH+ 70% RNO FP 2%	Renault	EUR	2,0% p.q.	08/01/2020	60,98%
14	XS1706665269	2Y EUR PHOENIX PLUS WO 80% CS FP RNO FP 16.35% P.A. 20122019	Renault, AXA	EUR	16,35% p.a.	20/12/2019	58,35%
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							

Napomena: Strukturirani proizvodi na sekundarnom tržištu dostupni su u ograničenim količinama, dostupnost treba provjeriti prije svake kupnje.

BoJ: Središnja banka Japana

Bovespa Index / IBOV: Bovespa Index je index burze u Sao Paulu

Brent: Tip sirove nafte koji se koristi kao mjerilo za cijene drugih sirovih nafte. Najčešće se nalazi u dijelovima Sjevernog mora kraj obala U.K. i Norveške.

CN: Kina

Temeljna inflacija: Mjera inflacije koje isključuje određene stavke koje imaju volatilne promjene cijene. Temeljna inflacija eliminira proizvode koje mogu imati privremene cjenovne šokove jer takvi šokovi mogu odudarati od ukupnog trenda i davati krivu sliku mjere inflacije.

CPI (Consumer Price Index): Mjera promjena u razini cijena potrošačke košarice roba i usluga.

CROBEX: indeks koji se sastoji od 25 hrvatskih kompanija kojima se trguje na burzi u Zagrebu.

DAX (Deutscher Aktienindex (German stock index): blue chip indeks koji se sastoji od 30 velikih njemačkih kompanija kojima se trguje na burzi u Frankfurtu.

Deflacija: Generalno smanjenje cijena često uzrokovano smanjenjem količine novca ili kredita. Deflacija može biti uzrokovana smanjenjem potrošnje i investicija bilo na osobnoj ili državnoj razini.

DJ Stoxx Europe 600: Sa 600 komponenti, STOXX Europe 600 Index predstavlja velike srednje i male kompanije u 18 zemalja Europe.

EPS (Zarada po dionici): Dio profita kompanije koji je pridružen svakoj redovnoj dionici. Služi kao indikator profitabilnosti kompanije.

ECB (Europska središnja banka): Osnovana 1998 određuje monetarnu politiku u Eurozoni. Odgovorna je za EUR, a glavna zadaća joj je održavanje stabilnosti cijena u Eurozoni.

Economic Surprise Index (Citi): Citigroup Economic Surprises Index je objektivna i kvantitativna mjera ekonomskih vijesti. Definira se kao vagana standardna devijacija podataka koji su iznenadili (stvarne brojke u odnosu na medijan Bloombergovih očekivanja)

Eurostoxx 50: Dionički indeks 50 velikih blue chip europskih kompanija unutar Eurozone.

EZ: Eurozona

Fed (Federal Reserve): Središnja banka SAD-a.

GE: Njemačka

Hang Seng index (Hong-Kong Index): Indeks 40 najvećih kompanija kojima se trguje na burzi u Hong Kongu.

IEA (International Energy Agency): Internacionalna agencija koja pruža savjete za 28 zemalja članica, Primarni cilj agencije je fokus na tri E: energiju, ekonomski razvoj i ekologiju

IFO: indikator koji mjeri poslovnu klimu Njemačkoj preko Ifo Institute for Economic Research Munich. Široko je prihvaćen kao rani indikator stanja njemačkog gospodarstva.

JP: Japan

MICEX (Moscow Interbank Currency Exchange): MICEX Index je indeks 50 najlikvidnijih ruskih dionica kojima se trguje na burzi u Moskvi.

MSCI World Index: Indeks dizajniran kako bi pružio širu mjeru izvedbe tržišta u cijelom svijetu.

OPEC (Organization of the Petroleum Exporting Countries): Internacionalna organizacija sa ciljem koordinacije politike proizvodnje nafte svojih zemalja članica, kao i s ciljem stabilizacije cijene.

P/E omjer (Price/Earning ratio): Omjer cijene dionice i zarade po dionici.

Philadelphia Federal Index: koji je također poznat kao Business Outlook Survey, je indeks regionalne federalne banke koji mjeri promjene u rastu poslovanja. Kad je iznad 0 upućuje na rast a kad je ispod upućuje na kontrakciju.

PMI composite: Indeks složen od pet indeksa anketa New orders/nove narudžbe, Output/proizvodnja, Employment/zaposlenost, Suppliers' delivery times (inverted)/vrijeme potrebno za dostavu od dobavljača i Stocks of purchases / kupnja zaliha.

PMI (Purchasing Managers Index): Ekonomski indikator proizvodnog sektora.

Q1: prvi kvartal

QE (Quantitative Easing / Kvantitativno olakšavanje):

Nekonvencionalna monetarna politika u kojoj središnja banka kupuje vrijednosne papire na tržištu kako bi smanjila kamatne stope i povećala količinu i dostupnost novca.

S&P 500 (SPX Index): Indeks 500 kompanija koji je zamišljen kako bi oslikavao odnos rizika i zarade velikih američkih kompanija.

SELIC rate: Kamatna stopa brazilske središnje banke.

SENSEX: S&P BSE SENSEX (S&P Bombay Stock Exchange Sensitive Index), indeks 30 kompanija kojima se trguje na burzi u Bombayu.

Topix stock index: Indeks cijena na burzi u Tokiju.

Volatilnost: Volatilnost je mjera promjene cijene financijskog instrumenta u vremenu.

ZEW: indikator koji predstavlja sintetizirane stavove 350 ekonomista i analitičara o ekonomskoj budućnosti Njemačke za narednih 6 mjeseci. Istraživanje pokazuje ravnotežu između onih koji su optimistični i oni koji nisu.

ZSE (Zagreb Stock Exchange) : Zagrebačka burza

POJAŠNJENJE RAZINE RIZIKA u donjoj tablici

Na primjer, razina rizika R1 odgovara defenzivnom profilu rizika. Ovi pokazatelji temelje se na rizičnoj vrijednosti (VaR) uz razinu pouzdanosti od 95% za razdoblje od godinu dana. Rizična vrijednost je mjera maksimalnog iznosa gubitka po nekom portfelju pod normalnim tržišnim uvjetima u zadanom razdoblju uz zadanu vjerojatnost. Ako jednogodišnja rizična vrijednost uz razinu pouzdanosti 95% iznosi x%, to znači da postoji vjerojatnost of 95% da taj portfelj neće izgubiti na vrijednosti više od x% u jednoj godini.

Kategorija rizika	0 Najniži rizik	1 Niski rizik	2 Srednji rizik	3 Visok rizik	4 Najviši rizik
Gubitak	Postoji 95% vjerojatnosti da vrijednost proizvoda neće deprecirati za godinu dana.	Postoji 95% vjerojatnosti da proizvod neće izgubiti više od 5% svoje vrijednosti za godinu dana.	Postoji 95% vjerojatnosti da proizvod neće izgubiti više od 15% svoje vrijednosti za godinu dana.	Postoji 95% vjerojatnosti da proizvod neće izgubiti više od 30% svoje vrijednosti za godinu dana.	Postoji najmanje 5% vjerojatnosti da će proizvod izgubiti više od 30% svoje vrijednosti za jednu godinu.

Ovaj dokument se, uz moguće izmjene, daje isključivo u svrhu informiranja te ne predstavlja ugovor i trebao bi se tretirati kao sredstvo marketinške komunikacije koje iznosi općeniti pregled, prilike i strategije ulaganja. Informacije sadržane u ovom dokumentu daju se isključivo u svrhu informiranja. Izrazi napisani početnim velikim slovom odnose se na glosar priložen ovom dokumentu.

Ovaj dokument je pripremio sektor Privatnog bankarstva OTP banke, sektor u okviru OTP banke d.d. Zbog činjenice da je namijenjen samo u svrhu informiranja, ovaj dokument nije odobrila Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga (HANFA) kao nadzorno tijelo OTP banka d.d., niti ona ima nadzor nad njegovim sadržajem, te dokument nije potpuno usklađen s propisima i odredbama da bi se na bilo koji način mogao smatrati investicijskim savjetom. Namjera sadržaja ovog dokumenta nije investicijska usluga niti investicijsko savjetovanje i ovaj dokument ne predstavlja i ne bi se ni pod kojim okolnostima trebao u cijelosti ili djelomično smatrati ponudom, poticanjem, osobnom preporukom ili pozivom na nuđenje ili kupnju, upis ili prodaju financijskih proizvoda navedenih u ovom dokumentu, ili pozivom na ulaganje u klasu imovine navedenu u ovom dokumentu od strane sektora Privatnog bankarstva OTP banke ili OTP banka d.d. Informacije navedene u ovom dokumentu ne treba smatrati pravnim, poreznim ili računovodstvenim savjetovanjem. Moguće je da neki proizvodi opisani u ovom dokumentu nisu prikladni za sve ulagače ili mogu rezultirati potencijalnim gubitkom ukupnog uloženog iznosa, što uključuje i potencijalni neograničeni gubitak, te su prema tome rezervirani samo za određenu kategoriju ulagača, i/ili prilagođeni ulagačima koji su iskusni i upoznati s ovom vrstom proizvoda te razumiju ulaganje i povezane rizike. Nikakva odluka o ulaganju ne bi se trebala donijeti isključivo na temelju čitanja ovog dokumenta.

Sukladno tome, svakom potencijalnom ulagaču će prije donošenja odluke o ulaganju, sektor Privatnog bankarstva OTP banke postaviti određena pitanja kako bi odredio njegovu prikladnost za upis planiranog proizvoda i usklađenost ulaganja s njegovim profilom i ciljevima ulaganja. Ulagrač bi također trebao konzultirati vlastite financijske, pravne i porezne savjetnike kako bi dobio sve financijske, pravne i porezne informacije koje mu omogućavaju procjenu karakteristika i rizika ciljanog proizvoda te njegov porezni tretman u svjetlu datih okolnosti. Čitatelja se upozorava da zadavanje burzovnih naloga zahtijeva temeljito poznavanje propisa i funkcioniranja tržišta. Čitatelj prije ulaganja mora biti svjestan naglih promjena koje mogu nastupiti na određenim tržištima i njihove špekulativne naravi odnosno manjka likvidnosti. Moguće je da određena imovina ili kategorije imovine navedene u dokumentu nisu prikladno ulaganje za čitatelja. U određenim slučajevima izvršeno ulaganje uključuje čak i nepredvidivo visoki rizik gubitka, koji bi mogao premašiti početno ulaganje. Prije upisa bilo kojeg proizvoda i prije svakog ulaganja, potencijalni ulagač mora potpuno razumijeti i prihvatiti povezanu ugovornu i informativnu dokumentaciju, uključujući dokumentaciju povezanu s relevantnim rizicima.

OTP banka d.d. se kao ni sektor Privatnog bankarstva OTP banke neće smatrati odgovornom za ikakve posljedice, uključujući i financijske posljedice, Vaših ulaganja u financijske proizvode i/ili Vaših naloga vezanih uz ulaganja u financijske proizvode koji se temelje isključivo na ovom dokumentu. Ovaj dokument ne namjerava se prosljediti nekoj osobi ili distribuirati u nekoj jurisdikciji gdje bi to bilo zabranjeno ili protuzakonito. Svaka osoba koja posjeduje ovaj dokument dužna je informirati se o svim važećim zakonima i propisima relevantnih jurisdikcija i poštivati ih. Ovaj dokument se ni na koji način ne namjerava distribuirati u Sjedinjene Američke Države ili unutar njih, a financijski proizvodi navedeni u ovom dokumentu ne smiju se distribuirati niti prodavati, bilo izravno ili neizravno, u Sjedinjenim Američkim Državama ili bilo kojoj osobi iz SAD-a. Svako ulaganje može imati porezne implikacije i važno je imati na umu da OTP banka d.d. kao niti sektor Privatnog bankarstva OTP banke ne pružaju porezno niti pravno savjetovanje. Razina i osnova oporezivanja ovise o individualnim okolnostima i podložne su promjenama. Komunicirana informacija je relevantna samo u vrijeme kad je sastavljena. Cijena i vrijednost ulaganja i prihoda ostvarenih iz ulaganja može rasti, ali i padati. Kretanja inflacije, kamatnih stopa i deviznih tečajeva mogu negativno utjecati

na vrijednost, cijenu i prihod od ulaganja u valuti različitoj od Vaše valute. Simulacije i primjeri sadržani u ovom dokumentu su indikativni i služe samo u svrhu ilustracije te se mogu razlikovati ovisno o kretanjima tržišta, a informacije i stavovi izraženi u ovom dokumentu položni su promjenama. OTP banka d.d. i sektor Privatnog bankarstva OTP banke odriču se svake odgovornosti za ažuriranje i revidiranje ovog dokumenta. Povijesni podaci i informacije sadržane u ovom dokumentu, uključujući i svako citirano mišljenje, dobiveni su iz vanjskih izvora ili se temelje na vanjskim izvorima koje OTP banka d.d. i sektor Privatnog bankarstva OTP Banke smatra pouzdanima, no nisu podvrgnuti nezavisnoj provjeri i ne jamči se njihova točnost niti cjelovitost. OTP banka d.d. kao ni sektor Privatnog bankarstva OTP banke neće biti odgovorni za točnost, relevantnost ili iscrpnost ovih informacija. Rezultati prethodnih razdoblja nisu nužno indikativni za buduća razdoblja. Procjene budućih rezultata temelje se na pretpostavkama koje se možda neće ostvariti, te se ne bi trebale smatrati obećanjem ili jamstvom očekivanih rezultata transakcije/transakcija s navedenim investicijskim proizvodom/proizvodima, odnosno klasom/klasama imovine. OTP banka d.d. i sektor Privatnog bankarstva OTP banke ne prihvaćaju nikakvu odgovornost za informacije sadržane u ovom dokumentu i za točnost istih. OTP banka d.d. i sektor Privatnog bankarstva OTP banke ne prihvaćaju nikakvu odgovornost za radnje koje poduzmu primatelji isključivo temeljem ovog dokumenta i ne nastupaju kao da pružaju savjet, osobito vezano uz investicijske usluge. Mišljenja, sudovi i predviđanja izražena u ovom dokumentu (uključujući eventualne priloge ovom dokumentu) odražavaju osobne stavove autora i ne predstavljaju stavove OTP banke d.d. i sektora Privatnog bankarstva OTP banke, osim ako nije navedeno drugačije. Ovaj dokument je povjerljiv, namijenjen isključivo osobi kojoj je dan, te se ne može komunicirati niti priopćavati nikakvoj trećoj strani (uz izuzetak vanjskih savjetnika pod uvjetom da oni sami poštuju ovu obvezu čuvanja tajnosti) te se ne smije umnožavati niti u cijelosti niti djelomično bez prethodne pisane suglasnosti OTP banke d.d. i/ili sektora Privatnog bankarstva OTP banke.

Ovaj dokument u Hrvatskoj distribuira OTP banka Hrvatska d.d., Domovinskog rata 61 21000 Split, OIB: 52508873833.

Sukob interesa:

Okolnosti koje su dovele do stvaranja ovog dokumenta nisu rezultat nezavisnog istraživanja. Ovu obavijest su s najvećom pažnjom pripremili članovi OTP banke d.d. i sektora Privatnog bankarstva OTP banke. Djelatnik/djelatnici koji su izradili ovaj dokument mogu imati izravan ili neizravan interes u prodaji navedenih proizvoda. Moguće je da zastupnici ili zaposlenici OTP banke d.d. i sektora Privatnog bankarstva OTP banke izravno ili neizravno uključeni u izradu ovog dokumenta posjeduju, da su posjedovali ili će posjedovati neko od ulaganja navedenih u ovom dokumentu. Vezano uz postupanje sa sukobima interesa, OTP banka d.d. upućuje na odredbe Bančine Politike upravljanje sukobom interesa koje su dostupne na zahtjev.

Razina rizika

Prikladnost ovih ulaganja ovisi o Vašem vlastitom ulagačkom profilu, financijskom znanju i iskustvu te investicijskim ciljevima. Ako ste zainteresirani za prikazane investicijske teme i rješenja, obratite se sektoru Privatnog bankarstva OTP banke bez oklijevanja.

Kako bismo skrenuli pažnju klijenata na rizike povezane sa svakim investicijskim rješenjem, svaki je proizvod ovisno o svojoj specifičnoj razini rizika kategoriziran na ljestvici od najniže do najviše razine rizika kao što je prikazano u tabeli na prethodnoj stranici.